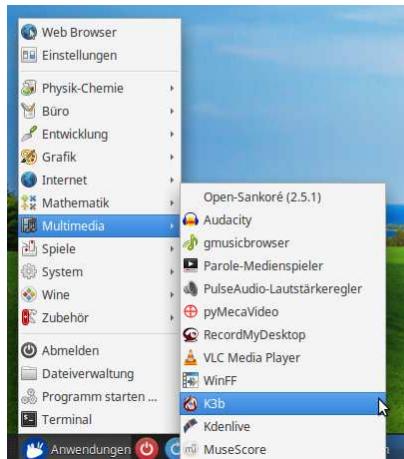


Graver un CD ou DVD – Eine CD oder DVD brennen

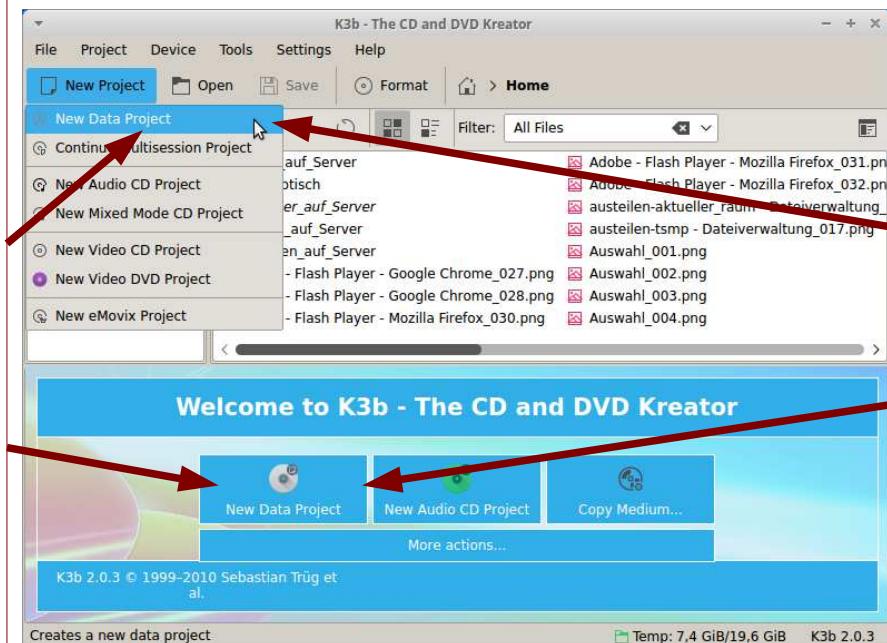
K3b se trouve dans le menu Anwendungen → Multimedia



K3b befindet sich im Menü Anwendungen → Multimedia

Le type de projet peut être choisi dans le menu «Nouveau Projet», ou bien dans la fenêtre inférieure :

- « Audio » pour de la musique lisible par tout lecteur CD (durée limitée à environ 70 minutes)
- « Video » pour graver un Cd ou DVD video avec menu. Les fichiers doivent alors être préparés au bon format dans différents dossier (VOB, ifo, bup...).
- « Données » pour simplement placer des fichiers. C'est ce mode qui est à choisir pour graver un sujet de Bac, des photos, mais aussi des fichiers musicaux ou vidéos qui pourront être lus par un ordinateur ou un lecteur approprié.
- « Graver une image » disponible dans «Outils» n'a rien à voir avec des photos, mais sera utilisé pour graver une image .iso, le plus souvent pour installer un logiciel ou copier un DVD.



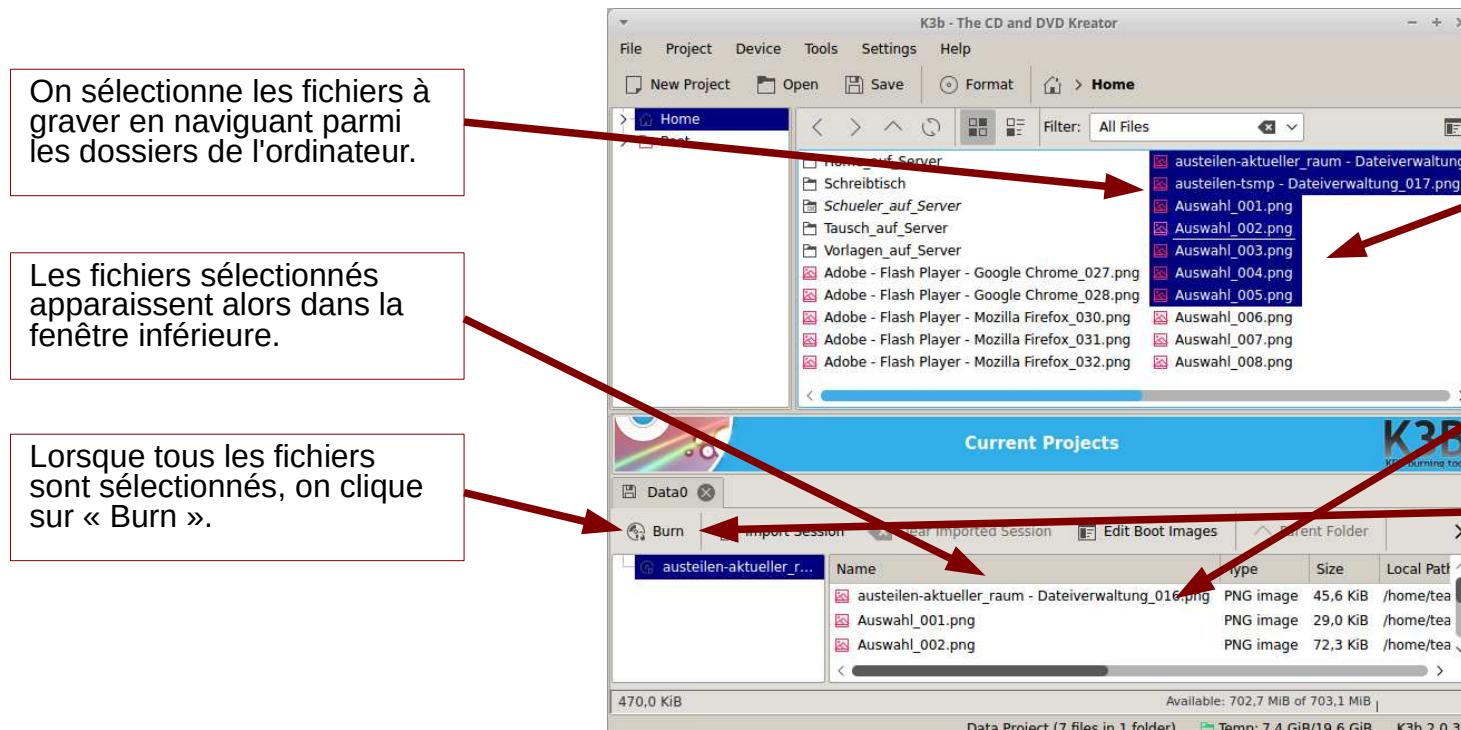
Die Art des Projekts kann durch das Menü «Nouveau Projet» oder im untersten Fenster ausgewählt werden.

- « Audio » für Musik, die von allen CD-Playern abspielbar sein sollte. (maximale Länge ca. 70 Minuten)
- « Video » um eine Video-CD oder -DVD mit Menü zu brennen. Die Dateien muss man in diesem Fall im richtigen Format in verschiedenen Ordnern vorbereiten (VOB, ifo, bup...).
- « Données » um verschiedene Dateien zu speichern. Das ist die geeignete Methode, um einen Abiturvorschlag zu brennen, aber auch Fotos, Video- oder Audio-Dateien, die von einem Computer oder einem passenden Gerät abgespielt werden sollen.
- « Graver une image » im Menü «Outils» hat nichts mit Fotos zu tun, sondern muss ausgewählt werden, um ein .iso Image zu brennen, meistens um eine Software zu installieren oder eine DVD zu kopieren.

On sélectionne les fichiers à graver en naviguant parmi les dossiers de l'ordinateur.

Les fichiers sélectionnés apparaissent alors dans la fenêtre inférieure.

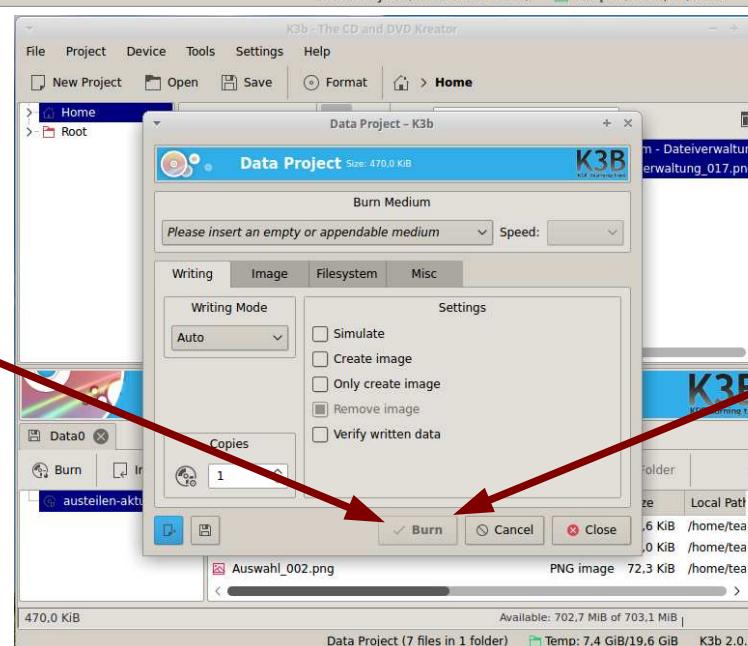
Lorsque tous les fichiers sont sélectionnés, on clique sur « Burn ».



Man wählt die gewünschten Dateien in den Ordner des Computers im obersten Fenster aus.

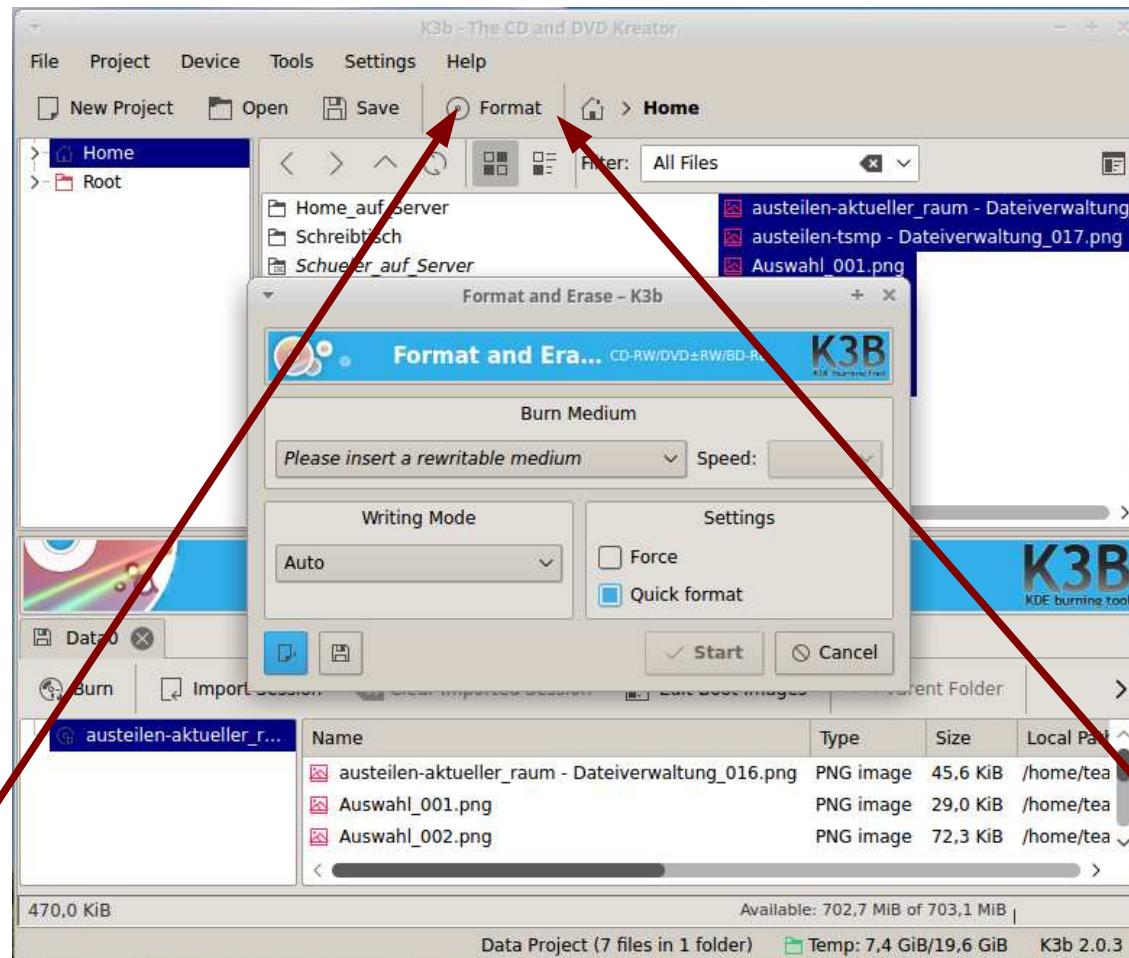
Die gewählte Dateien erscheinen dann im untersten Fenster.

Wenn alle gewünschte Dateien im untersten Fenster stehen, auf « Burn » klicken.



Il n'y a plus qu'à insérer un CD et cliquer sur « Graver ». On peut généralement garder les paramètres par défaut.

Man braucht nur eine CD einzulegen und auf « Graver » zu klicken. Die voreingestellten Parameter kann man normalerweise behalten.



Dans le cas où le CD contiendrait encore des données qui doivent être effacées, ceci est possible avec le bouton « Format ».

Falls die CD Dateien enthält, die gelöscht werden sollen, bietet die Software die Möglichkeit an, dies mithilfe des Buttons « Format » zu machen.